

# GRUNDIG

## PÁNSKÝ HOLÍCÍ STROJEK PÁNSKY HOLIACI STROJČEK

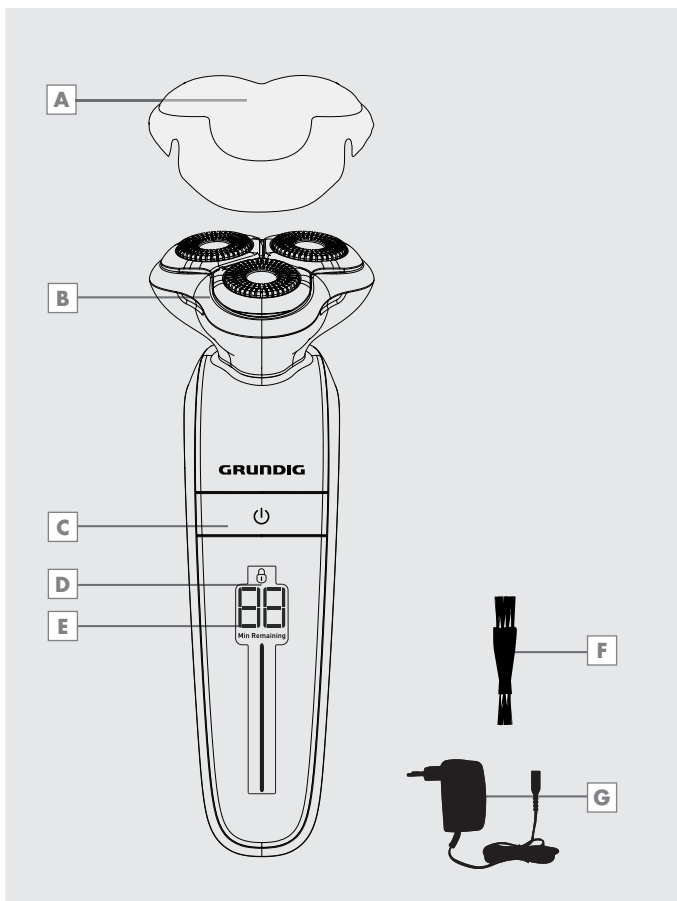
MS 7640

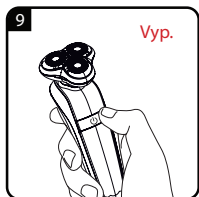
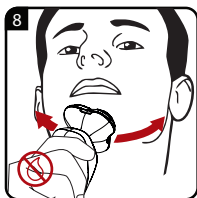
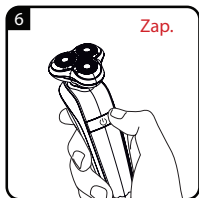
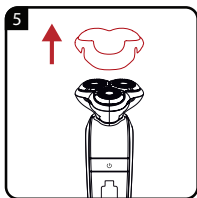
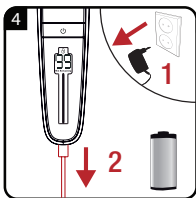
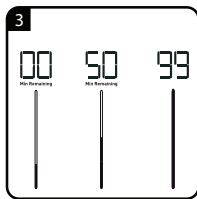
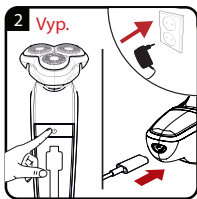
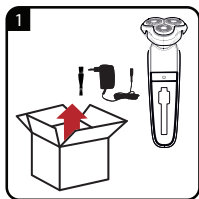
NÁVOD K OBSLUZE  
NÁVOD NA OBSLUHU

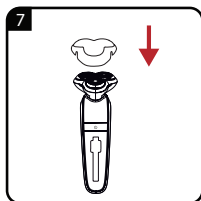
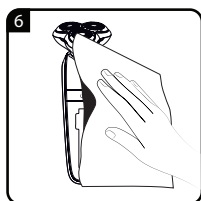
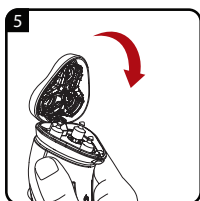
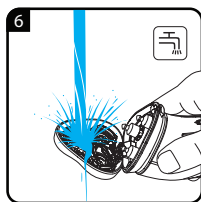
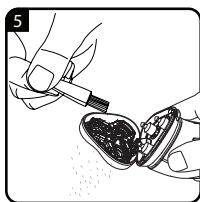
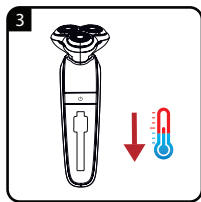
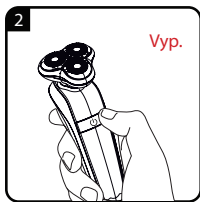
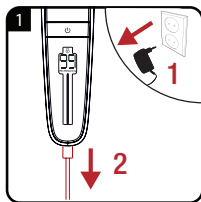
CZ

SK











PROVOZ



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

## BEZPEČNOST

---

Před používáním tohoto spotřebiče si prosím pozorně přečtěte tento návod k obsluze! Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, abyste předešli škodám způsobeným nesprávným používáním!

Uschovejte si návod k obsluhu pro jeho použití v budoucnu. Pokud předáte spotřebič třetí straně, zkontrolujte, zda je jeho součástí návod k obsluze.

- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte, pokud spotřebič, holicí hlava nebo napájecí adaptér vykazují známky poškození.
- Na napájení používejte pouze bezpečné velmi nízké napětí odpovídající označení na spotřebiči.
- Spotřebič používejte pouze s dodanými částmi a napájecím adaptérem.
- Síťový adaptér po nabíjení odpojte.
- Upozornění! Napájecí adaptér udržujte vždy suchý.
- Když spotřebič nabíjíte, v žádném případě nesmí přijít do styku s vodou ani jinou kapalinou.

## BEZPEČNOST

---

- Spotřebič nikdy nepoužívejte, pokud holicí fólie nebo kotouče nožů vykazují známky poškození.
- Neponořujte spotřebič do vody.
- Po nabití vždy odpojte napájecí adaptér z elektrické zásuvky.
- Nepouštějte spotřebič na zem.
- Abyste předešli poškození napájecího kabelu, zabraňte jeho stisknutí, ohnutí nebo tření na ostrých hranách. Napájecí kabel udržujte mimo dosah horkých povrchů a otevřeného ohně.
- Nikdy neumísťujte spotřebič, příslušenství nebo napájecí adaptér na horké povrchy nebo do jejich blízkosti.
- Zkontrolujte, zda údaj napětí na typovém štítku odpovídá místní síti.
- Spotřebič skladujte mimo dosah dětí.
- Naše domácí spotřebiče GRUNDIG splňují příslušné bezpečnostní normy, a proto pokud je spotřebič poškozen, musí být opraven nebo vyměněn v servisním středisku, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí. Chybná nebo neodborná oprava může způsobit nebezpečí a představuje riziko pro uživatele.



## BEZPEČNOST

---

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného požívání spotřebiče a chápou s tím spojené nebezpečí. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Spotřebič nikdy nerozebírejte za žádných okolností. Žádné záruční nároky nejsou akceptovány v případě škod, které jsou způsobeny nesprávnou manipulací.
- Nabíjecí adaptér a napájecí kabel nesmí být v případě poškození opraven. Dbejte na to, abyste nabíjecí adaptér zlikvidovali v souladu s environmentálními směrnici. Novou nabíječku můžete získat od výrobce nebo autorizovaného servisního střediska.
- Varování: Před čištěním pod vodou vždy nejdříve odpojte ruční část od napájecího kabelu.

# STRUČNÝ PŘEHLED

---

Vážení zákazníci,

gratuluje vám k zakoupení našeho rotačního pánského holicího strojku MS 7640.

Pozorně si přečtěte následující pokyny pro uživatele, abyste si zajistili spokojenost s kvalitním výrobkem GRUNDIG mnoho následujících let.

## Zodpovědný, dlouhodobě udržitelný přístup!



GRUNDIG se zaměřuje na sociální pracovní podmínky s uspokojivými mzdami, na efektivní využívání surových


materiálů s průběžnou redukcí množství tun plastových odpadů každý rok – a na dostupnost veškerého příslušenství po dobu nejméně 5 let.

Pro budoucnost, kde stojí za to žít.

Grundig.

## Ovládací prvky

Viz obrázek na straně 3.

- A** Ochranný kryt
- B** Holicí hlava
- C** Tlačítko zapnutí/vypnutí
- D** Symbol  (zajištění)
- E** LCD displej doby použití baterie
- F** Čisticí kartáček
- G** Adaptér

# POUŽITÍ

---

## Poznámky

- Baterie by měla před prvním použitím nabíjet nejméně 120 minut.
- Před nabíjením baterie se ujistěte, zda je spotřebič vypnutý.
- Ujistěte se, zda jsou kontakty +/- správně zarovnané: vodičí kolík v nabíjecí zásuvce musí být ve vodičí drážce nabíjecího konektoru. V opačném případě nelze konektor připojit.
- Úroveň nabití baterie se zobrazuje v procentech (%) na LCD displeji zobrazení úrovně baterie a světelné proužky budou střídavě blikat od tmavého po světlý.
- Hned jako je baterie zcela nabitá, světelné proužky přestanou blikat a zůstanou svítit bíle.
- Při úplném nabití bude provozní čas přibližně 50 minut.
- Během holení vyvíjejte pouze mírný tlak. Vytvářejte jemné pohyby proti směru růstu vousů.
- Při holení těžko dostupných oblastí, jako je například dolní čelist, pokožku vždy napněte. Vždy holte proti přirozenému směru růstu chloupků. V případě hustého nebo hojného porostu, který nelze odstranit pouze jedním oholením, proveďte jedno rychlé oholení a pak další důkladné oholení.
- Nejlepších výsledků dosáhnete při používání spotřebiče na suché pokožce.
- Může trvat přibližně 2 týdny, než si pokožka zvykne na systém suchého holení.

## Cestovní pojistka

Pokud chcete zajistit, aby se holicí strojek nemohl neúmyslně zapnout, můžete uzamknout tlačítko vypínače zapnutí/ vypnutí.

# INFORMACE

---

## Všeobecné informace

Spotřebič je třeba pravidelně čistit, abyste mohli trvale využívat jeho špičkový výkon a optimální výsledky.

## Čištění a péče

### Upozornění

- Nedemontujte holicí hlavy, když je holicí strojek zapnutý. Před čištěním byste měli holicí strojek vždy vypnout.
- Nikdy netlačte na holicí hlavy a ochranné kryty a nedotýkejte se jich tvrdými předměty, protože by to mohlo způsobit nenapravitelné poškození holicího strojku nebo jeho částí.

### Varování

- Před čištěním vždy vypněte holicí strojek a odpojte ho od napájení a vždy odpojte nabíječku od elektrické zásuvky!
- Dbejte na to, aby se do holicího strojku nebo nabíječky nedostala žádná voda, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem při opětovném spuštění provozu.
- Buďte opatrní při manipulaci s čepelemi, protože jsou velmi ostré.

## Upozornění

- Dbejte na to, aby byla pod proudem vody jen jednotka trojitých holicích hlav! Holicí strojek je chráněn pouze před postříkáním vodou a mohlo by dojít k jeho nenapravitelnému poškození, pokud jej podržíte pod tekoucí vodou.

## Poznámka

- Před opětovným použitím holicího strojku nechte jednotku trojitých holicích hlav uschnout.

## Skladování

- Pokud neplánujete dlouhodobější používání spotřebiče, uložte ho pečlivě.
- Ujistěte se, zda je spotřebič vypnutý a zcela suchý.
- Spotřebič uskladněte na chladném a suchém místě.
- Zajistěte, aby byl spotřebič skladován mimo dosah dětí.

## Shoda se směrnicí WEEE a likvidace starého spotřebiče:

Tento výrobek je v souladu se směrnicí EU WEEE (2012/19/EU). Tento výrobek je označen symbolem klasifikace odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE).

# INFORMACE



Tento výrobek je vyroben z vysoce kvalitních částí a materiálů, které lze recyklovat a používat

opakovaně.

Nevyhazujte výrobek s běžným komunálním odpadem na konci jeho životnosti. Odneste ho na sběrné místo pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Na místním úřadě se dozvíte informace o nejbližším sběrném místě.

## Informace o použitých bateriích



Tento symbol na dobíjecích bateriích/ bateriích nebo na obalu označuje, že dobíjecí baterie/baterie se

nesmějí likvidovat spolu s běžným komunálním odpadem.

Dobíjecí baterie/baterie, včetně těch, které neobsahují těžké kovy, se nesmí likvidovat s komunálním odpadem. Použité baterie vždy likvidujte v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí. Informujte se o místních předpisech o likvidaci v místě vašeho bydliště.

## Shoda se směrnicí RoHS

Výrobek, který jste si zakoupili, je v souladu se směrnicí EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané materiály, uvedené ve směrnici.

## Informace o obalech



Obalové materiály tohoto spotřebiče jsou vyrobeny z recyklovatelných

materiálů v souladu s národní legislativou. Obalové materiály nelikvidujte společně s domovním nebo jiným odpadem. Odneste je na příslušné sběrné místo specifikované místní správou.

# INFORMACE

---

## Technické údaje



### Napětí v elektrické síti:

100 - 240 V~ 50/60 Hz

**Výstup:** 5 V , 1A

### Napájení:

5 V (Li-Ion dobíjecí baterie)

### Čas nabíjení:

přibližně 120 minut

**Provozní doba s plně nabitou  
baterií:** přibližně 50 minut

**Baterie:** Nikl-metal hydridové  
(Ni-MH)

Síťový adaptér



Ni-MH

Omyvatelné (IPX7)



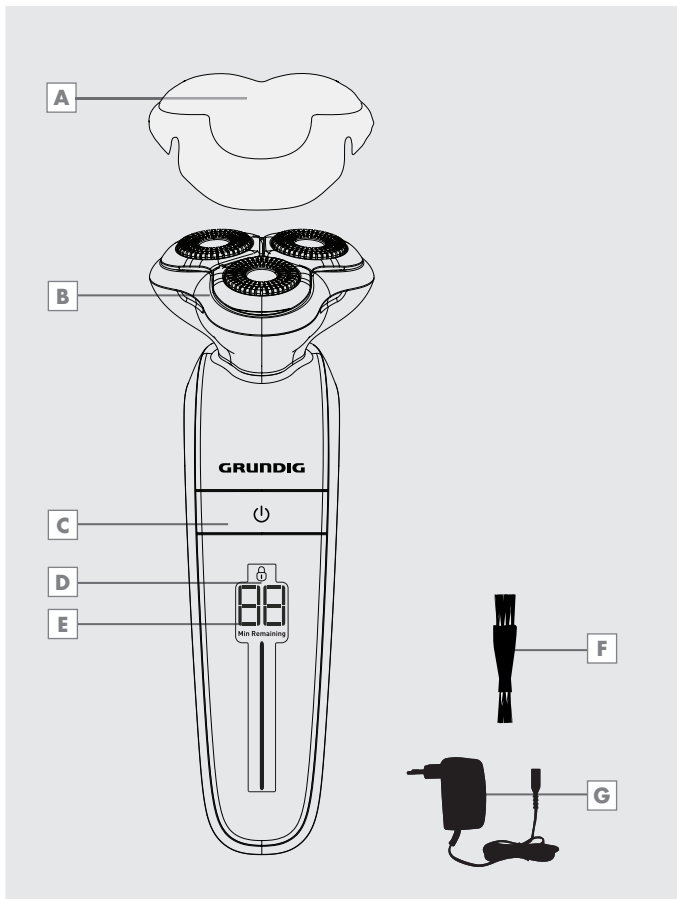
Vhodné na čištění pod tekoucí  
vodou.

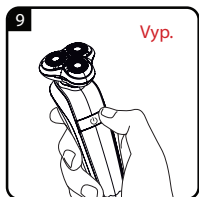
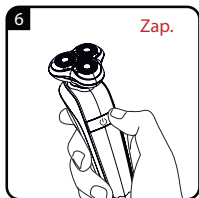
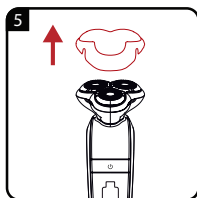
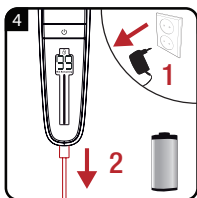
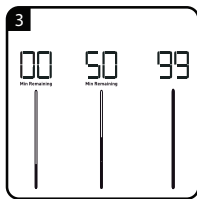
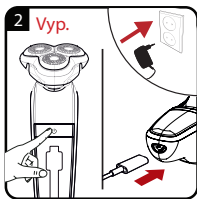
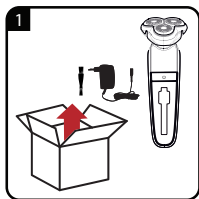
Právo na změnu designu a  
technických údajů je vyhrazeno bez  
předchozího upozornění.

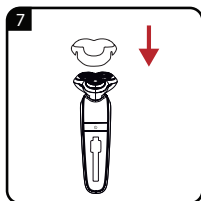
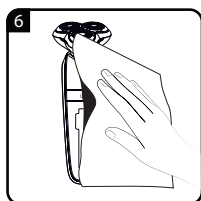
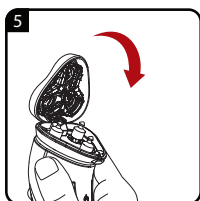
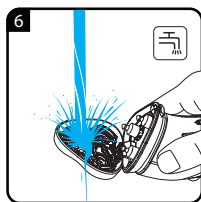
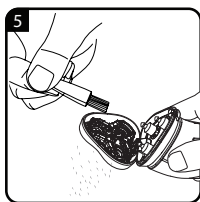
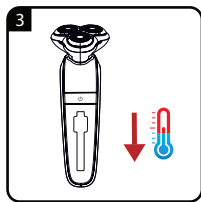
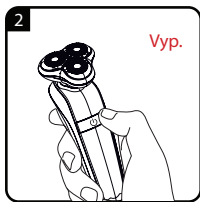
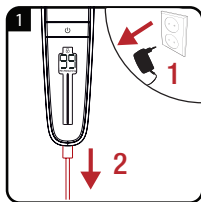














PREVÁDZKA



ČISTENIE A ÚDRŽBA

# BEZPEČNOSŤ

---

Pred používaním tohto spotrebiča si prosím pozorne prečítajte tento návod na obsluhu! Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, aby ste predišli škodám spôsobeným nesprávnym používaním!

Odložte si návod na obsluhu pre jeho použitie v budúcnosti. Ak odovzdáte spotrebič tretej strane, uistite sa, či je jeho súčasťou návod na obsluhu.

- Tento spotrebič je určený len pre domáce použitie.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak spotrebič, holiaca hlava alebo napájací adaptér vykazujú známky poškodenia.
- Na napájanie používajte len bezpečné veľmi nízke napätie zodpovedajúce označeniu na spotrebiči.
- Spotrebič používajte len s dodanými časťami a napájacím adaptérom.
- Sieťový adaptér po nabíjaní odpojte.
- Upozornenie! Napájací adaptér udržiavajte vždy suchý.
- Keď spotrebič nabíjate, v žiadnom prípade nesmie prísť do styku s vodou ani inou kvapalinou.

## BEZPEČNOSŤ

---

- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak holiace fólie alebo kotúče nožov vykazujú známky poškodenia.
- Neponárajte spotrebič do vody.
- Po nabití vždy odpojte odpojte napájací adaptér z elektrickej zásuvky.
- Nepúšťajte spotrebič na zem.
- Aby ste predišli poškodeniu napájacieho kábla, zabráňte jeho stlačeniu, ohnutiu alebo treniu na ostrých hranách. Napájací kábel udržiavajte mimo dosahu horúcich povrchov a otvoreného ohňa.
- Nikdy neumiestňujte spotrebič, príslušenstvo alebo napájací adaptér na horúce povrchy alebo do ich blízkosti.
- Skontrolujte, či údaj napätia na typovom štítku zodpovedá miestnej sieti.
- Spotrebič skladujte mimo dosahu detí.
- Naše domáce spotrebiče GRUNDIG spĺňajú príslušné bezpečnostné normy a preto ak je spotrebič poškodený, musí byť opravený alebo vymenený v servisnom stredisku, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu. Chybná alebo neodborná oprava môže spôsobiť nebezpečenstvo a predstavuje riziko pre používateľa.

## BEZPEČNOSŤ

---

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučení ohľadom bezpečného požívania spotrebiča a chápu s tým spojené nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Spotrebič nikdy nerozoberajte za žiadnych okolností. Žiadne záručné nároky nie sú akceptované v prípade škôd, ktoré sú spôsobené nesprávnou manipuláciou.
- Nabíjací adaptér a napájací kábel nesmie byť v prípade poškodenia opravený. Dbajte na to, aby ste nabíjací adaptér zlikvidovali v súlade s environmentálnymi smernicami. Nový nabíjačku môžete získať od výrobcu alebo autorizovaného servisného strediska.
- Varovanie: Pred čistením pod vodou vždy najskôr odpojte ručnú časť od napájacieho kábla.

# STRUČNÝ PREHĽAD

---

Vážení zákazníci,

gratuluje vám k zakúpeniu nášho rotačného pánskeho holiaceho strojčeka MS 7640.

Pozorne si prečítajte nasledujúce pokyny pre používateľa, aby ste si zaistili spokojnosť s kvalitným výrobkom GRUNDIG mnoho nasledujúcich rokov.

## Zodpovedný, dlhodobý udržateľný prístup!



GRUNDIG sa zameriava na sociálne pracovné podmienky s uspokojivými mzdami, na efektívne využívanie surových


materiálov s priebežnou redukciou množstva ton plastových odpadov každý rok – a na dostupnosť všetkého príslušenstva počas najmenej 5 rokov.

Pre budúcnosť, kde stojí za to žiť.

Grundig.

## Ovládacie prvky

Vid' obrázok na strane 3.

- A** Ochranný kryt
- B** Holiaca hlava
- C** Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- D** Symbol  (zaistenia)
- E** LCD displej času použitia batérie
- F** Čistiaca kefka
- G** Adaptér



# POUŽITIE

---

## Poznámky

- Batéria by sa mala pred prvým použitím nabíjať najmenej 120 minút.
- Pred nabíjaním batérie sa uistite, či je spotrebič vypnutý.
- Uistite sa, či sú kontakty +/- správne zarovnané: vodiaci kolík v nabíjacej zásuvke musí byť vo vodiacej drážke nabíjacieho konektora. V opačnom prípade nie je možné konektor pripojiť.
- Úroveň nabitia batérie sa zobrazuje v percentách (%) na LCD displeji zobrazenia úrovne batérie a svetelné pružky budú striedavo blikať od tmavého po svetlý.
- Hneď ako je batéria úplne nabitá, svetelné pružky prestanú blikať a zostanú svietiť bielym svetlom.
- Pri úplnom nabití bude prevádzkový čas približne 50 minút.
- Počas holenia vyvíjajte len mierny tlak. Vytvárajte jemné pohyby proti smeru rastu brady.
- Pri holení ťažko dostupných oblastí, ako je napríklad dolná čeľusť, pokožku vždy napnite. Vždy hoľte proti prirodzenému smeru rastu chĺpkov. V prípade hustého alebo hojného zarastenia, ktoré nie je možné odstrániť iba jedným oholením, vykonajte jedno rýchle oholenie a potom ďalšie dôkladné oholenie.
- Najlepšie výsledky dosiahnete pri používaní spotrebiča na suchej pokožke.
- Môže trvať približne 2 týždne, kým si pokožka zvykne na systém suchého holenia.

## Cestovná poistka

Ak chcete zabezpečiť, aby sa holiaci strojček nemohol neúmyselne zapnúť, môžete uzamknúť tlačidlo vypínača zapnutia/vypnutia.

# INFORMÁCIE

---

## Všeobecné informácie

Spotrebič je potrebné pravidelne čistiť, aby ste mohli trvalo využívať jeho špičkový výkon a optimálne výsledky.

## Čistenie a starostlivosť

### Upozornenie

- Nedemontujte holiace hlavy, keď je holiaci strojček zapnutý. Pred čistením by ste mali holiaci strojček vždy zapnúť.
- Nikdy netlačte na holiace hlavy a ochranné kryty a nedotýkajte sa ich tvrdými predmetmi, pretože by to mohlo spôsobiť nenapraviteľné poškodenie holiaceho strojčeka alebo jeho častí.

### Varovanie

- Pred čistením vždy vypnite holiaci strojček a odpojte ho od napájania a vždy odpojte nabíjačku od elektrickej zásuvky!
- Dbajte na to, aby sa do holiaceho strojčeka alebo nabíjačky nedostala žiadna voda, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom pri opätovnom spustení prevádzky.
- Buďte opatrní pri manipulácii s čepeľami, pretože sú veľmi ostré.

### Upozornenie

- Dbajte na to, aby bola pod prúdom vody len jednotka trojitých holiacich hláv! Holiaci strojček je chránený len pred postriekaním vodou a mohlo by dôjsť k jeho nenapraviteľnému poškodeniu, ak ho podržíte pod tečúcou vodou.

### Poznámka

- Pred opätovným použitím holiaceho strojčeka nechajte jednotku trojitých holiacich hláv uschnúť.

### Skladovanie

- Ak neplánujete dlhodobejšie používanie spotrebiča, uložte ho starostlivo.
- Uistite sa, či je spotrebič vypnutý a úplne suchý.
- Spotrebič uskladnite na chladnom a suchom mieste.
- Zaistite, aby bol spotrebič uskladnený mimo dosahu detí.

### Zhoda so smernicou WEEE a likvidácia starého spotrebiča:

Tento výrobok je v súlade so smernicou EÚ WEEE (2012/19/EÚ). Tento výrobok je označený symbolom klasifikácie odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE).

# INFORMÁCIE



Tento výrobok je vyrobený z vysoko kvalitných častí a materiálov, ktoré je možné recyklovať a

používať opakovane.

Nevyhadzujte výrobok s bežným komunálnym odpadom na konci jeho životnosti. Odneste ho na zberné miesto na recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Na miestnom úrade sa dozviete informácie o najbližšom zbernom mieste.

## Informácie o použitých batériách



Tento symbol na dobíjateľných batériách/ batériách alebo na obale označuje, že dobíjateľné batérie/batérie sa nesmú

likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom.

Dobíjateľné batérie/batérie, vrátane tých, ktoré neobsahujú ťažké kovy, sa nesmú likvidovať s komunálnym odpadom. Použité batérie vždy likvidujte v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia. Informujte sa o miestnych predpisoch o likvidácii v mieste vášho bydliska.

## Zhoda so smernicou RoHS

Výrobok, ktorý ste si zakúpili, je v súlade so smernicou EÚ RoHS (2011/65/EÚ). Neobsahuje škodlivé a zakázané materiály, uvedené v smernici.

## Informácie o obaloch



Obalové materiály tohto spotrebiča sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s

národnou legislatívou. Obalové materiály nelikvidujte spoločne s domovým alebo iným odpadom. Odneste ich na príslušné zberné miesto špecifikované miestnou správou.

# INFORMÁCIE

---

## Technické údaje



### Napätie v elektrickej sieti:

100 - 240 V~ 50/60 Hz

**Výstup:** 5 V , 1A

### Napájanie:

5 V (Li-Ion dobíjateľná batéria)

### Čas nabíjania:

približne 120 minút

**Prevádzkový čas s plne nabitou batériou:** približne 50 minút

**Batérie:** Nikel-metal hydridové (Ni-MH)

Sieťový adaptér



NI-MH

Umývateľné (IPX7)



Vhodné na čistenie pod tečúcou vodou.

Právo na zmenu dizajnu a technických údajov je vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.